



MY AUTOBIOGRAPHY

我的

[美] 马大任

生于解元府的望族公子

飞虎队老兵

顶级大学图书馆馆长

「赠书中国计划」发起人

鲐背之年执笔英文小传

忆一段留在中国的时光

译

赵世人

自传

著

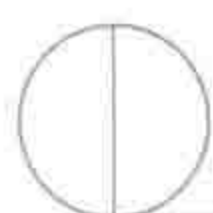
外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



MY AUTOBIOGRAPHY

赵世人
译

我的自传



——[美]马大任 著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

我的自传：英、汉 / (美) 马大任 (John T. Ma) 著；赵世人译：——北京：外语教学与研究出版社，2017.6

书名原文：My Autobiography

ISBN 978-7-5135-8909-3

I. ①我… II. ①马… ②赵… III. ①马大任—自传—英、汉
IV. ①K837.125.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 124566 号

出版人	蔡剑峰
责任编辑	易璐
执行编辑	赵妍琦
装帧设计	郭莹
出版发行	外语教学与研究出版社
社址	北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址	http://www.fltrp.com
印刷	北京盛通印刷股份有限公司
开本	787 × 1092 1/32
印张	7
版次	2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷
书号	ISBN 978-7-5135-8909-3
定价	20.00 元

购书咨询：(010) 88819926 电子邮箱：club@fltrp.com

外研书店：<https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部

联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部

举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com

法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号：289090001

我毕竟已经九十多岁了，
希望有人能接过这个接力棒。



在意大利大女儿
一香家写字



Doing calligraphy at Carol's house

作者简介

马大任（1920— ）

美籍华人学者

著名书法家马公愚次子

原籍浙江温州

现居美国旧金山阿拉梅达

曾就读于省立上海中学。

1938 年投笔从戎，服务于陆军第一军。

1939 年入中央大学外文系。

1941 年志愿参加飞虎队，任队长陈纳德的翻译兼译电员。

1944 年中央大学毕业后，考入重庆新闻学院。

1947 年公费留美，次年获威斯康星大学新闻学硕士学位。

自重庆新闻学院毕业后，任国民党中央宣传部国际宣传处驻北平公共关系官员兼英文周刊《重庆新闻》（*The Chungking Reporter*）记者。自威斯康星大学毕业后，入纽约哥伦比亚大学学习国际关系。中美断交后改习图书馆学，曾任纽约布道研究图书馆副馆长、康奈尔大学图书馆中文图书负责人、斯坦福大学胡佛研究所东亚图书馆馆长、荷兰莱顿大学汉学研究院图书馆馆长、纽约公共图书馆中文部负责人。并曾任台湾大学、淡江大学和华东师范大学客座教授，东南大学和长春地质学院兼职教授。

退休后创办“赠书中国计划”（Books-for-China Project），收集北美学人藏书，赠送给中国大学图书馆。2015年9月3日纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年，受邀作为海外嘉宾参加天安门阅兵仪式。



志愿者朱平的车装载着
「赠书中国计划」书籍



Volunteer Zhu Ping's car
loaded with donated books

作者与一位志愿者
站在装载「赠书中
国计划」书籍的集
装箱前

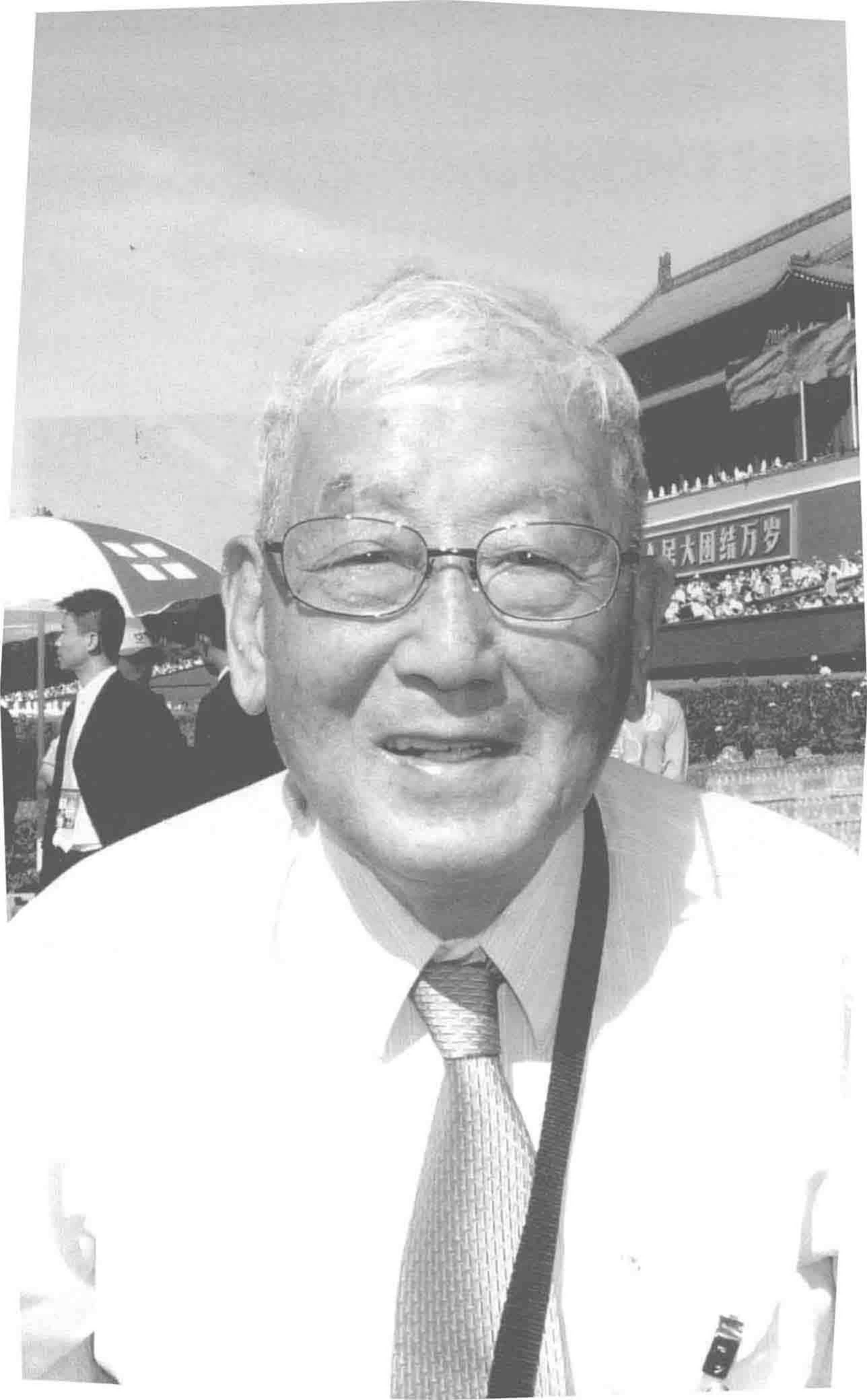


A volunteer and I standing in front of a container that holds
donated books for the Books-for-China Project (B4C)

Transferring books from the storage container to
the shipping container



将书本从集装箱
内搬至海运箱内



2015 年
9 月 3 日,
作者在天
安门广场

At Tian'anmen Square
on 3 September 2015

飛虎隊紀念館

FLYING TIGERS MEMORIAL MUSEUM



2015年9月，湖南芷江飞虎队纪念馆前
留影（作者为前排左一）



Seating (Front row, first on the left)
with a group of fellow Flying Tigers
in front of the Flying Tigers Museum,
Zhijiang, Hunan Province, September 2015



Part of the Ma clan in Wenzhou, 2016

2016年温州马氏家族
部分成员合影



Reading a newspaper on my balcony

作者在自家阳台
阅读报纸